

(請參用，各校可依實際情形修改)

附表三-2

桃園市 113 學年度楊心國民小學 語文(客家語)領域

教師教學觀察表(觀課表)

授課教師	張肇真	觀課伙伴	學校：龍興國中 姓名：傅美琴校長 永安實驗中學 姓名：古如毓校長 楊心國小 姓名：黃坤亮校長 臺灣師範大學 姓名：鄭榮麒助理 楊心國小 姓名：彭勝棫主任 楊心國小 姓名：焦儀凡組長 楊心國小 姓名：范煜綺老師
教學科目	語文(客家語)	單元名稱	環保回收大家做
教學班級	一年二班	觀課日期	114年04月30日(三)

113學年度客語沉浸教學演示評量表(下學期)

一年級/科目：語文-閱讀書田

主題：環保活動大家做

節數：第 4 節，共 4 節

教學日期：114年04月30日(三)

教學者：張肇真

觀察者：彭勝棫

指 標	表現指標與參考檢核重點	具體事實描述	評量基準		
			優良	通過	待改進
A-1 設計適切的教學方案	A-1-1 依課程綱要及教學目標研擬教學計畫。		✓		
	A-1-2 依據學生學習特性，選擇適切的教學法。		✓		
	A-1-3 設計多元、適切的評量方式。		✓		
A-2 掌握教學重點並善用教學技巧	A-2-1 掌握任教學習領域之內容。		✓		
	A-2-2 引起學生學習動機與興趣。		✓		
	A-2-3 清楚呈現教學內容，並能維持教學流暢性與邏輯性。		✓		
	A-2-4 適時歸納與引導重要概念。		✓		
	A-2-5 善用教學策略與技巧，引導學生學習。		✓		
A-3 適切實施學習評量	A-3-1 適切運用多元評量方式，了解學生的學習狀況。		✓		
	A-3-2 根據評量結果，給予學生適度的回饋與指導。		✓		
	A-3-3 運用評量的結果，進行教材教法之檢討與反思。		✓		
B-2 建立有助於學習的情境	B-2-1 了解班級布置原則，並協助教師或學生布置適當的學習環境，及營造正向支持的班級氛圍。		✓		
	B-2-2 熟悉制訂與維護班級團體規約的技巧。		✓		
綜合評述	1. 上課前喚起之前課程內容的細節。 2. 進行塑膠製品的客語辭介紹，符合生活中的用品。 3. 連課活潑生動。學生反應踴躍。				

113學年度客語沉浸教學演示評量表(下學期)

一年級/科目：語文-閱讀書田

主題：環保活動大家做

節數：第 4 節，共 4 節

教學日期：114年04月30日(三)

教學者：張肇真

觀察者：

黃坤亮

指 標	表現指標與參考檢核重點	具體事實描述	評量基準		
			優良	通過	待改進
A-1 設計適切的教學方案	A-1-1 依課程綱要及教學目標研擬教學計畫。	△以生活中所使用的日常生活物品引導小朋友發現其用途及環境保護的重要性。 △小朋友們均能全神貫注進行學習活動。	✓		
	A-1-2 依據學生學習特性，選擇適切的教學法。		✓		
	A-1-3 設計多元、適切的評量方式。		✓		
A-2 掌握教學重點並善用教學技巧	A-2-1 掌握任教學習領域之內容。	其用途及環境保護的重	✓		
	A-2-2 引起學生學習動機與興趣。	要性。	✓		
	A-2-3 清楚呈現教學內容，並能維持教學流暢性與邏輯性。	△小朋友們均能全神貫注進行學習活	✓		
	A-2-4 適時歸納與引導重要概念。	動。	✓		
	A-2-5 善用教學策略與技巧，引導學生學習。	△結合簡報螢幕讓學生上台操作並進行口語練習以增進學習記憶。	✓		
A-3 適切實施學習評量	A-3-1 適切運用多元評量方式，了解學生的學習狀況。	動。	✓		
	A-3-2 根據評量結果，給予學生適度的回饋與指導。	△結合簡報螢幕讓學生上台操作並進行	✓		
	A-3-3 運用評量的結果，進行教材教法之檢討與反思。	口語練習以增進學習記憶。	✓		
B-2 建立有助於學習的情境	B-2-1 了解班級布置原則，並協助教師或學生布置適當的學習環境，及營造正向支持的班級氛圍。	口語練習以增進學習記憶。	✓		
	B-2-2 熟悉制訂與維護班級團體規約的技巧。		✓		
綜合評述	<p>1. 教學主題清楚 目標明確 學生在客語環境中能夠進行有意義的學習活動。</p> <p>2. 教材準備充分 結合多媒體互動教學模式 增進小朋友學習興趣。</p> <p>3. 兩位教師相互搭配教學 並隨時做好學生關照及行間巡視 確保教學品質與內容。</p>				

113學年度客語沉浸教學演示評量表(下學期)

一年級/科目：語文-閱讀書田

繪本主題：環保活動大家做

節數：第 4 節，共 4 節

教學日期：114年04月30日(三)

教學者：張肇真

觀察者：

傅真琴

指 標	表現指標與參考檢核重點	具體事實描述	評量基準		
			優良	通過	待改進
A-1 設計適切的教學方案	A-1-1 依課程綱要及教學目標研擬教學計畫。	用日常生活的塑膠用品教客語發音，更教環保。	✓		
	A-1-2 依據學生學習特性，選擇適切的教學法。		✓		
	A-1-3 設計多元、適切的評量方式。				
A-2 掌握教學重點並善用教學技巧	A-2-1 掌握任教學習領域之內容。		✓		
	A-2-2 引起學生學習動機與興趣。		✓		
	A-2-3 清楚呈現教學內容，並能維持教學流暢性與邏輯性。		✓		
	A-2-4 適時歸納與引導重要概念。		✓		
	A-2-5 善用教學策略與技巧，引導學生學習。				
A-3 適切實施學習評量	A-3-1 適切運用多元評量方式，了解學生的學習狀況。		✓		
	A-3-2 根據評量結果，給予學生適度的回饋與指導。		✓		
	A-3-3 運用評量的結果，進行教材教法之檢討與反思。		✓		
B-2 建立有助於學習的情境	B-2-1 了解班級布置原則，並協助教師或學生布置適當的學習環境，及營造正向支持的班級氛圍。	異質性分組，同學有互相學習及支援的機會。	✓		
	B-2-2 熟悉制訂與維護班級團體規約的技巧。		✓		
綜合評述	1. 認識並教會客語發音，讓孩子從常見的塑膠生活用品中學客語，看得出孩子反應很熱烈，也很有成就感，強化學客語動機。 2. 整節課學生參與的活動設計很多，吸引孩子參與及專注度。 3. 協同老師會適時修正客語發音，讓孩子正確發音，課堂用語很有趣，顯見很常用孩子也很配合。				

113 學年度桃園市國中小沉浸式客語教學輔導訪視紀錄表

貳、基本資料

觀課日期	114 年 4 月 30 日	輔導訪視時間	第 2 節(9:35 ~ 10:15)
學校名稱	楊心 <input checked="" type="checkbox"/> 國小 <input type="checkbox"/> 國中	班級	1 年 2 班
班級學生人數	30	授課教師姓名	張肇真 老師
教學領域	語文	教學主題	環保回收大家做
輔導委員姓名	傅美琴 委員	輔導委員姓名	古如毓 委員

貳、議課記錄表

層面	指標 / 檢核重點	檢核情形				
		非常符合	符合	部分符合	不符合	無法判斷
課程設計與教學	1本課程是否參照學生客語能力明訂教學目標，進行課程與教學設計。					
	1-1課程合乎參照學生客語能力明訂沉浸式客語教學目標，並研擬課程與教學計畫。	✓				
	1-2課程有依據教學目標、學生能力與興趣，選編適合之沉浸式客語教材。	✓				

本課程主要使用的教學方式	例如，學習單、影片、課程海報（紙本）、課本、標語情境佈置、課程簡報(ppt) 等。 學習單、課程簡報(ppt)
學生背景知識概述	例如，學生活潑、勇於發言、樂於學習客語等。 學生活潑、勇於發言、樂於學習客語
本課程教學重點	例如，學習風格、客語能力、班級狀況、特殊生等。 1.學習用客語聽、說出塑膠的名稱 2.認識客家人愛物惜物的智慧。

其他備註	聽得懂並能夠用客語溝通僅5名 老師用協同與分組教學
學生客語程度 所佔人數	1. 能以客語流利對話：...略聽得懂13/30....人 2.

參、觀課記錄表

層面	指標 / 檢核重點	檢核情形				
		非常符合	符合	部分符合	不符合	無法判斷
A. 課程設計與教學	A-1 掌握教材內容，實施沉浸式客語教學活動，促進學生學習。					
	A-1-1 有效連結學生的生活經驗，引發學生學習客語的動機。	✓				
	A-1-2 清晰呈現沉浸式客語教材內容，協助學生習得課室用語、生活用語或專業科目目標語詞。		✓			
	A-1-3 提供適當的沉浸式客語練習或活動，以理解或熟練學習內容。		✓			
	A-1-4 完成每個沉浸式客語學習活動後，適時歸納或總結學習重點。		✓			
	A-2 運用適切教學策略與溝通技巧，幫助學生學習客語。					
	A-2-1 運用適切的教學方法，引導學生學習客語口說與聽力。		✓			
	A-2-2 教學活動中以課室用語、生活用語或專業科目目標語詞為指導重點。		✓			
	A-2-3 運用口語、非口語、調整發話量等溝通技巧，幫助學生學習客語。		✓			
	A-3 運用多元評量方式評估學生客語能力，提供學習回饋並調整教學。					
	A-3-1 運用多元評量方式，評估學生學習客語的成效。		✓			
	A-3-2 分析評量結果，適時提供學生適切的客語學習回饋。	✓				
	A-3-3 根據評量結果，調整沉浸式客語教學。		✓			
B 班級經營與輔導	B-1 建立課堂規範，並適切回應學生的行為表現。					
	B-1-1 建立有助於學生學習客語的課堂規範。		✓			
	B-1-2 適切引導或回應學生使用客語的表現。	✓				
	B-2 安排學習情境，促進師生互動。					
	B-2-1 安排適切的沉浸式客語教學環境，鼓勵學生以客語提問、發言或回應。	✓				
	B-2-2 營造溫暖的學習氣氛，促進學生之間持續使用客語。		✓			
	B-3 了解學生個別差異，協助學生發展個別化的客語學習進度。					
	B-3-1 建立並分析學生學習客語的相關資料，了解學生的學習情形。		✓			
	B-3-2 運用學生學習客語的相關資料，有效引導學生持續學習客語。		✓			
	B-4 同儕學習與互動。					
B-4-1 利用小組互動增進孩子客語口說的機會		✓				
C 學	C-1 學科學習及語言學習的獲得。					
	C-1-1 學科學習的獲得。		✓			

科學習	C-1-2 語言學習的獲得。		✓			
-----	----------------	--	---	--	--	--

肆、觀課後討論記錄表

議課重點	檢核情形				
	非常優秀	優秀	良好	不足	無法判斷
1.教師提供的教案設計或教學流程等資料	✓				
2.教師教學準備的情形	✓				
3.有效引起動機的情形	✓				
4.發展活動進行的情形		✓			
5.綜合活動統整的情形	✓				
6.師生互動的情形	✓				
7.同儕互動的情形	✓				
8.分組活動共同學習客語的情形	✓				
9.沉浸式客語教學情境的營造情形	✓				
10.實施沉浸式客語學習評量的情形		✓			
11.教師在教學省思上的表現		✓			
12.授課教師的優點：(請輔導委員協助多予以授課教師鼓勵與肯定，努力發現授課教師的優點，鼓勵授課教師發展自己客語教學的特點，期能成為本計畫之亮點。)					
1.老師的教學非常活潑與生活化，讓小朋友非常樂於學習。					
2.老師會適時給予提示，讓小朋友學習時樂於用客語分享。					
3.老師會適時給予孩子鼓勵。					
13.輔導委員的建議：(為精進了進教師教學，請輔導委員就入班觀課給予建議)					
雖然孩子上了一學期的沉浸式客語但還是有些孩子聽不懂，上課顯得有些緊張，可以善用組內學習，組間競賽方式，讓孩子先彼此學習後，再用分組競賽方式提升孩子的學習成效。					
14.其他：					

伍、與學生對談記錄表(選填)

檢視重點	檢核情形				
	非常同意	同意	普通	不同意	無法判斷
1. 課程讓學生覺得有趣	✓				
2. 課程設計讓學生想要學習客語	✓				
3. 學生感受客語的使用不影響主要科目的學習		✓			
4. 學生會想要在課堂上與同儕以客語互動		✓			
5. 學生會想要在課堂上與教師以客語互動		✓			
6. 學生覺得老師課堂上大部分時間使用客語		✓			
7. 學生覺得說客語很酷，很有趣		✓			
8. 學生會想要多學一些課堂外的生活用語，並在生活中使用它		✓			
9. 整體而言，學生對於此課程的評價		✓			
<p>10. 其他(輔導委員對於本次與學生訪談時的觀察)： 訪談3位學生因為聽不懂客語但覺得上課非常有趣，喜歡上這堂課，也非常喜歡學習客語，但感覺有些害怕，怕被點到不會說，或趕不上老師的進度。</p>					
<p>11. 輔導委員的建議： 老師非常用心教學，也有準備禮物提高學生的學習興趣與動機。</p>					

委員簽名：_____ 日期：_____

附表三-3：

桃園市 113 學年度楊梅區楊心國民小學語文領域

共同議課專業研討會會議紀錄

壹、會議時間：民國 114 年 04 月 30 日（星期三）上午 10:15~11:00 時

貳、會議地點：楊心國民小學 校長室

參、主席：黃坤亮 校長 記錄：張肇真 老師

肆、參加人員：如附簽到表(簽到表格式各校自訂)

伍、會議紀錄

一、主席致詞：感謝肇真老師及煜綺老師一起備課，感覺兩位老師配合默契很

教學活潑生動，內容生活化，學生踴躍發言，小朋友學習樂於分享，也學習到客家人的愛物惜物智慧，請委員提供觀課意見討論交流。

二、公開授課

一年級實施沉浸式客語的班級總共有兩個班，這次和上次都是同一個班進行公開授課，自 3/29(五)環保回收製作童玩後，學生便開始注意到回收物品，我們便進行教室回收物品說明介紹，探討回收物可以如何回收再利用。

每周進行一本環保回收的繪本說故事，讓學生透過故事內容了解回收再利用與資源永續經營的精神，思考自身可以做什麼讓環境更好？

介紹回收物的客家語，從生活中隨手可得的物品開始介紹，透過故事回憶引發學生的興趣，促進學習動機，使用創意手作活動，讓學生親自參與，增強學習的實踐性。

(一)教學活動設計：

1. 設計互動性強的遊戲（如 Word wall 翻牌遊戲、猜猜看活動），提高學生的參與度。
2. 利用 BINGO 遊戲進行塑膠回收知識的鞏固，增加學習的趣味性。

(二) 評量方式：

1. 口語評量：透過問答檢視學生對客語的理解與運用。
2. 操作評量：觀察學生在活動中的表現，評估其對環保回收的理解。

(三) 教學技術運用

1. 多媒體教學：

- (1) 使用電子白板展示教學內容，增強視覺效果。
- (2) 利用繪本作為教材，結合故事情境進行教學。

(四) 互動式學習：

- 1.設計小組活動，促進學生之間的合作與交流。
- 2.鼓勵學生用客語進行討論，提升語言運用能力。

(五) 實作活動：

透過手作活動讓學生實際操作，增強對環保概念的理解。

(六) 課程特色

1.跨領域整合：

結合語文學習與環境教育，讓學生在學習語言的同時，了解環保的重要性。

2.文化傳承：

透過客家文化的介紹，增進學生對本土文化的認識與尊重。

3.實踐導向：

強調實際行動與生活應用，讓學生能將所學運用於生活中。

(七) 教學省思

1.學生參與度：

觀察學生在活動中的參與情況，發現部分學生仍需更多鼓勵與引導。

2.語言運用：

學生在使用客語時的流利度與自信心有待提升，需設計更多練習機會。

3.環保意識：

學生對環保回收的認知有所增進，但仍需加強對減塑行動的理解與實踐。

(八) 困難點

1.語言障礙：

部分學生對客語的理解與表達能力不足，影響學習效果。

2.資源限制：

教學資源（如繪本、教具）可能不足，影響活動的順利進行。

3.時間管理：

活動時間安排需更精確，以確保每個環節都能充分進行。

(九) 經驗

1.互動學習的效果：

透過小組合作與互動遊戲，學生的學習興趣明顯提高。

2.實作活動的吸引力：

手作活動能有效吸引學生注意力，增強學習的實踐性。

(十) 心得

1.環保教育的重要性：

教學過程中，學生對環保議題的關注度提升，顯示環保教育的必要性。

2.文化認同感：

學生在學習客家文化的過程中，增強了對自身文化的認同感。

3.同儕的合作表現：

教學活動中表現出高度的參與意願，主動發言並分享自己的想法。

(十一)檢討改進

1.增強語言練習：

設計更多針對客語的練習活動，提升學生的語言能力。

2.資源整合：

尋找更多教學資源，豐富課程內容，提升教學效果。

3.時間規劃：

重新評估活動時間，確保每個環節都有足夠的時間進行，避免時間不足影響教學質量。

三、同儕專業回饋與建議：

感謝老師用心規劃課程，處處感受到老師的用心，課程中 50%使用客語，可見平常在課堂中使用客語的頻率就很高，客語融入繪本教學對於年齡比較小的學生比較有吸引力。

同儕的合作表現

(一)積極參與：同儕在教學活動中表現出高度的參與意願，主動發言並分享自己的想法，促進了團隊的討論氛圍。

(二)互相支持：在活動設計過程中，成員之間互相幫助，分享資源與教學經驗，形成良好的合作關係。

四、臨時動議：無

陸、散會： 11:00 時

桃園市楊梅區楊心國小 113 學年度下學期
客語沉浸共同議課專業研討會議紀錄

114.04.30(三)

單位	職稱	姓名	簽名
龍興國中	校長	傅美琴	傅美琴
永安實驗中學	校長	古如毓	古如毓
楊心國小	校長	黃坤亮	黃坤亮
客家事務局	股長	陳熾竹	
客家事務局	科員	劉羿君	
臺灣師範大學	專案助理	鄭榮麒	鄭榮麒
楊心國小	教務主任	彭勝楫	彭勝楫
楊心國小	教學組長	焦儀凡	
楊心國小	圖推教師	張肇真	張肇真
楊心國小	客語陪伴員	范煜綺	范煜綺